## Louisiana Libraries
Louisiana Library Association

### Contents

2. From the Editor
3. From Your President
4. Reviews
   Melinda Mathews, Andrea Flockton, Michael Mathews and Lila Jefferson
6. LLA Executive Board Meeting
8. Welcome to LLA
9. Notes from the NOLA Information Literacy Collective
   Ben Bell
10. A Glimpse at the Louisiana Book Festival 2018
12. Language & Cultural Programs
   Angela Dunnington
17. Officer Nominations
18. Instructions to Authors of Louisiana Libraries Articles
19. Save the Date
20. Calendar

### on the cover

*Louisiana Book Festival 2018*

photo by: Celise A. Reech-Harper
With the new year looming as this volume goes to print, our association is considering new paths for the future of the Louisiana Library Association. In the coming calendar year, decisions will be made regarding governance, the directory, and the publication you hold in your hands. Only with thoughtful consideration and open examination of options can we make the best decisions. I hope that during this time you will make your voice heard. Contact your section representatives and the members of the LLA Executive Board. Let us know what you see as the future of the Louisiana Library Association. Respond to the surveys and questionnaires with your honest and full opinions. If we are to be an association of One Heart, One Voice as this year’s theme purports, we need to hear from each member.

In this journal volume, we have book reviews, a warm welcome to new members, and information about the activities of Louisiana librarians who are striving to promote literacy in all its forms. These pages offer an article discussing Mango and, by extension, the possibilities opened to library users by Louisiana libraries.

Two thousand nineteen promises many opportunities for growth, and I hope that we meet those opportunities with open minds and working hands. I encourage all of you reading this journal to attend our annual conference in March. The schedule is filled with educational and enjoyable sessions as well as numerous chances to enjoy the camaraderie and insight of your fellow library workers. I’ll talk to you soon and hope to see you in Baton Rouge!
Have we got a conference for you……? 

Awards, Exhibits, and Sessions—Oh my! Have we got a conference for you?!!! Plan NOW to attend our One Heart, One Voice…One GREAT Conference, hosted by the Louisiana Library Association, March 13-15, 2019, at the Baton Rouge Crown Plaza! This is One GREAT Conference Committee, planning One GREAT Conference! They are experienced attendees and planners themselves, so the 2019 conference will set a high standard for future events!!!! 

You will want to set aside all three days, as the pre-conference sessions are going to offer “one of a kind can’t get anywhere else” experiences! Have you wanted to plan an author visit, book festival, or other major event, but didn’t know where to start? Host it, and They Will Come may be just for you!! Have you thought of offering an escape room, but need to experience one first before you plan one? The Escape Experience will offer you the chance to see what this is all about! 

Using Google Tools but do not feel confident, or perhaps need training to even try? Come to the Google Tools training for a hands on experience! Does handling the “business” of being a librarian get you all bothered? The pre-conference on Business Librarianship should help you deal with numbers other than Dewey! 

These sessions are planned with ALL librarians in mind, so get out of the comfort zone of your section, and plan to attend a pre-conference. The cost, if any, will be minimal, and the experience will be maximum! 

We are having the ribbon cutting for exhibits Wednesday at 6:30, so you will want to head to Baton Rouge as early as possible. You won’t want to miss this time to meet the vendors. After the opening, lots of fun activities and games will be hosted by LLA members at the Crowne Plaza. Another exciting event planned for you is the Awards Recognition and Reception, which will be held Thursday afternoon. Each year, when librarians hear about the food, and winners of the prestigious awards, they regret not attending. This event is included in your conference registration fee, so why not get the most for your money, and make a point to attend? In addition to attending, take the time NOW to nominate a colleague for one of the awards. In the past, many of these awards are not given. Think of a colleague, both in your parish and throughout the state, whom you would like to see identified as outstanding. Recognizing worthy colleagues is another form of advocacy, as word of mouth and press releases help spread the news of notable things librarians do every day! 

Along with the regular conference sessions, there will be Round Table discussions, Lightning talks, and Poster Sessions, even a contributed paper or two! Yes, this will be One Great Conference, and you won’t want to miss it!!!!!! 

Have we got a conference for you!!!

The magnificent masterwork on butterflies includes Appendix A, Other Possible Species and Questionable Louisiana Records and Appendix B, Common and Scientific Names of Referenced Plants. The glossary encompasses ninety-six terms. The eight-page index is accurate. Notes on Sources comprises 194 outstanding references. Notes on Photographs consists of photo credits and information, Introduction, Identification Keys, Spread-Wing Skippers, Grass Skippers, Giant Skippers, Swallowtails, Whites and Sulphurs, Gossamer-Winged Butterflies, Metalmarks, Brushfooted Butterflies, Possible Species, and Questionable Species/Records. Approximately 370 beautiful vibrant colored photographs greatly enhance the discussion.

Description and Behavior shares the color of the butterflies and skippers and something about their behavior, for instance being in gardens or around puddles. My Records tells locations in Louisiana where the author observed butterflies and skippers. Distribution and Abundance notes time of year and location the butterflies and skippers are flying. Host Plants states what butterflies and skippers eat.

Where the Butterflies are in Louisiana discloses the number of butterflies and skippers detected for each sixty-four parishes such as the most--one hundred ten in St. Tammany Parish--and the least--eleven in Assumption Parish. A very useful part divulges where the butterflies and skippers are in seven Louisiana regional areas. An example is Copenhagen Hills Preserve, located around Columbia in North Louisiana. The recommendation for audience is individuals interested in Louisiana butterflies. The masterful book on Louisiana butterflies is ideal for academic and public libraries.
form of arson, assassination, or arrest and lynching by those sworn to protect and serve.

One would hope that somehow—through a certain high-mindedness or missionary zeal—the public library would be exempt from the sinister regime of Jim Crow. But the library, like the public school, was a place where white bodies could not mix with black ones. Indeed, even the books lent to blacks had to be identified with a special stamp to ensure that white hands and black hands did not even vicariously touch. Bookmobiles were color-coded and assigned to specific areas of the town or countryside for either white or black reading populations. In a complex scheme, bookmobiles from the local parish library would visit designated places to service either, but not both, reading populations. Invariably, the reading materials available to blacks was of inferior quality, in either poor condition or long out of print. Superadded to this insult was the fact that blacks contributed equally to all taxation systems, from the Federal government duty to the meanest municipal levy; yet they could not borrow books from the “white” library—or, for that minor matter—have a housefire extinguished unless an African-American volunteer fire brigade was quartered in their community.

In eleven chapters, including an introduction and epilogue, Desegregation painstakingly synthesizes the contents of not only a scanty secondary literature, but plumbs the depths of local newspapers, archives, manuscripts, and oral histories. And it weaves these various narratives into a profound testament to the determination of African-Americans to keep their “eyes on the prize” rather than accept the ignominy of defeat. Among the worst offenders, those who dialed up the police to screech that there were “niggers in the library”, or who closed the doors of the library rather than honor the requests of black children for service, or who removed furniture or cut off the power to the reading rooms in response to federal court orders were oftentimes librarians and library administrators. This book is more than simply “library history” at its finest and most articulate. It is more than simply a record of human suffering and the myriad tragedies sprung from small-mindedness and parochial idiocy. It is a powerful, compelling indictment of the library profession itself, and of the fallen nature of human beings.

All institutions, regardless of size or mission should buy this book, but more than that, the library workers within those reading communities should read and discuss it. The Wiegands have done more than research and write a book. They have given us an opportunity to engage in meaningful dialogue about the history of racial prejudice in southern libraries, especially in the state of Louisiana, which has yet to reckon with its awful past.

Michael Matthews, Watson Memorial Library, Northwestern State University


In The Fonville Winans Cookbook, Melinda Winans, along with her co-author Cynthia Nobles, pays tribute to the life of Fonville Winans, her late father-in-law. Fonville Winans, who passed away in 1992 at age 82, led a well-rounded life as a famous photographer, an airplane pilot, a musician who played saxophone and clarinet, a long-distance bicycle rider, and a connoisseur of fine cuisine. During the Great Depression, Fonville began his lifelong passion for Louisiana culture and cuisine when he found work helping his father build a bridge across the waterways in south Louisiana.

The over 75 black-and-white photographs in this book showcase Fonville’s work as a photographic artist. His artistic career began in 1930 when he won a photo contest sponsored by a local Fort Worth theater. Beginning in 1938, he was appointed as Louisiana’s state photographer and gained wide recognition for his portraits of Louisiana’s governors and politicians, including Huey Long and members of the Long political family. He was also admired for his aerial photographs of Louisiana’s landscape and was known to daringly hang out of a plane in midair to take the perfect shot. In 1945, when the Professional Photographers of America awarded him the honor of master photographer, he became Louisiana’s first master photographer.

In the 1940’s, Fonville became successful in another facet of his career as a society portrait photographer. He was in popular demand for his glamour portraits of brides, debutantes, and young ladies hoping for success in Hollywood or in modeling. Some of his clients did make it to the top, like actress Joanne Woodward.

Along with Fonville’s biography, this cookbook contains over 100 recipes selected from his collection of over 250 handwritten recipes. Some of the recipes are Make-Do Gumbo, Fon’s Beef and Squash Pie, Oven Fry Chick (Chicken to Hell and Back), Pickled Pig’s Feet, Tony Kristicevich’s Oyster Spaghetti, and Leg-in-a-Cast Flan. The recipes are highlighted with Fonville’s special cooking tips and the stories behind his recipes.

This cookbook, which includes a bibliography and an index of recipes, would be a good addition to any Louisiana history section in a public or academic library. As an added resource, visit the website at www.fonvillewinans.com.

Lila Jefferson, UL Monroe Library
The first Regular Meeting of the 2018-2019 Executive Board of the Louisiana Library Association, a nonprofit corporation under the laws of the State of Louisiana, was held at the P&N Office at 8550 United Plaza in Baton Rouge, Louisiana on July 20, 2018.

Attendance:
Catherine Smith - President
Sonnet Ireland - 1st Vice-President
Megan Lowe - 2nd Vice-President
Christopher Achee - Secretary
Bland O’Connor - Executive Director
Brenna Crockett - Association Coordinator
Patricia Brown - Past President
Hayley Johnson - GODORT Chair / SELA Rep. (Absent)
Laura-Ellen Ayres - Public Chair
Celise Reech Harper - Louisiana Libraries Editor
Vivian McCain - ALA Councilor
Tiffany Whitehead - LASL President
Charlene Picheloup - Parliamentarian (Absent)
Jennifer Hamilton - Academic Section Chair (Absent)
Kathy Tuminello - LaSSAL Section Chair
Zachary Stein - Subject Specialist Section Chair
Brittany O’Neal - Incoming ARCL president (Proxy for Jennifer Hamilton)
Marty Miller - Local arrangements co-chair

Call to Order and Welcome
Meeting called to order at 12:23 p.m.

Minutes
Motion by McCain to accept minutes from June 1, 2018 board meeting. Seconded by Brown. Motion passed.

President’s Comments
Theme for 2019 conference - “Louisiana Libraries: One Heart, One Voice.”
President Brown will concentrate on:
- Cross-section participation
- Unity
- Advocacy
- Fiscal Responsibility
- Membership and participation

Conference Committee:
Paula Clemmens - Chair
Jeremy Bolum - Chair
Marty Miller - Local arrangements
David Dugar - Program Chair
Jennifer Seneca - Exhibits Chair
Sonnet Ireland and Celise Reech-Harper - Publicity

President Brown gave a report on LLA’s activities at the 2018 ALA Conference in New Orleans, including working the LLA booth and a basket door prize.

Executive Director’s Conference
Report included in booklet.
Membership is just above 1,000. 523 Renewals for 2018-2019 as of current date. P&N will make an effort to ensure that the membership directory is released on time.
Brown asked if we still needed a print directory. She also suggested a membership dues discount for people who renew before the print directory deadline. Those suggestions will go to the finance committee.
Smith suggested that the link for the online directory be made easier to find.

Louisiana Libraries Editor’s Comments
Report included in booklet.
Reech-Harper may look into resetting some due dates to allow referees more time to review articles.
Section representative positions on the editorial board are currently full.
Executive board needs to decide whether Reech-Harper will continue as Louisiana Libraries editor. The editor currently receives $625 per issue honorarium.
Ayres moved for Reech-Harper to continue as editor. Seconded by Ireland. McCain would like to see more articles included in the publication. Recommended more frequent reminders through the listserv. Suggested that the editorial board be more transparent about how articles are reviewed. Motion for Reech-Harper to continue as editor passed.

Academic Section
Section proposed a joint virtual conference between LLA and ACRL, at no cost to LLA. Proposal details included in booklet. McCain asked about costs and budget. There will be no cost for hosting the conference. Non-members will be charged $25.00 to attend.
Motion by McCain to allow Academic Section to hold the virtual conference at no cost. Second by Ireland. Motion passed. Smith asked for a detailed review following the event to help guide other groups.

GODORT
No report.

LASL
Report in booklet.
Currently pushing for increased membership. Will do regional networking events, rather than LALAMP.
ASL has new standards. LASL Standards Committee will be reinstated.

LaSSAL
Report in booklet.
New officers announced. Mentioned a common complaint that directors and supervisors do not allow their staff to be active in professional organizations, especially for paraprofessionals.
Held first meeting on July 13.
Requested list of new members in LaSSAL to be able to send a welcome letter.
A discussion was held where O’Connor explained that the sections allocated funds are based on membership from the previous year.
Annual conference will be October 1 at the Natchitoches Events Center and the Chateau Denis Hotel.
Requested that P&N not allow individuals to register multiple attendees. LaSSAL did not have the names of expected attendees. Amended suggestion for P&N to ask for names and locations of all participants during online registration.
Moved by Brown to approve LaSSAL’s conference budget and dates.

Public
Meeting was held in June.

Subject Specialists
Introduction email was sent to membership asking for presentation ideas. Will look at proposing a pre-conference in 2019.

Trustees
Chair vacant.

1st Vice-President
Will look for ways to form relationships with elected representatives. Will explore virtual options for those unable to attend Legislative Days.
Wants to institute fun programs, such as game night, during conference.
Is working with LSU SLIS to get students involved.
Wants to become more active at the Louisiana Book Festival.
Will learn more about LEH and forming a relationship. LEH’s focus is no longer on library programming.
Would like to display the members of the committees to raise awareness and create institutional memory.
Would like to offer regular webinars that are free to members, but a small fee for non-members. This will encourage people to join the Association, and raise revenue.

2nd Vice-President
Has oversight over scholarship. Asked what the Board’s expectation is. P&N has the scholarships organized.
2nd VP will ensure that applicants are organized and received. Would also like to see more social, informal programming.
2nd VP will have no direct responsibility for the Bayou State Periodical Index. That responsibility may need to be removed from the manuals.

Conference Committee
Met with Baton Rouge Crowne Plaza on July 19. Toured facility. Looked at how to save money on A/V.
Conference committee will probably meet in person once in autumn and once in January. P&N will pre-book rooms for LLA Executive Board.

SCLA/SELA
Report included in booklet

ALA Councilor
Report in booklet.
Reported on ALA’s decision to require 100% gender inclusive restrooms at ALA events, and to rename the Laura Ingalls Wilder Award to the Children’s Literature Legacy Award.

Finance Committee
Brown moved that 2018-2019 budget be approved. Seconded by McCain. Discussion was held on purchasing meeting cancellation insurance. It appears that insurance was not purchased for the 2018 conference in spite of the board requesting it. Current board will ensure that insurance is purchased for the 2019 conference.
Subject Specialists were listed as an Interest Group. Will be corrected to Section.

Past President’s Comments
Previous year was focused on advocacy to government, administrative transitions, and volunteer participation.
Brown is hosting a panel on LLA and LUC cooperation.
Past-President’s project is to ensure the accuracy and currency of the LLA Manual. Asked for input and participation by the board.

Old Business
Ireland discussed possibly setting aside money for ALA needs. Brown recommended that LLA begin planning a year before the ALA conference is going to be in New Orleans. Brown asked for a brief report from Reech-Harper and Ireland for their activities preparing for ALA 2018 to help inform the finance committee of the need for funds and planning. Discussed the possibility of forming an ad hoc committee for ALA conferences. ALA midwinter will be in New Orleans in 2023.
Brown moved that LLA establish a regular committee for relations with national, regional, and other state associations who have their conferences in Louisiana.
Seconded by Ireland. Motion passed with two opposing.

New Business
None.

Motion to adjourn made by McCain.
Seconded by Lowe.
Meeting adjourned at 2:49 p.m.
Welcome to LLA
Bienvenue

Jeannie Ranee
Terry, Shreve Memorial Library
Lisa Salard, Rapides Parish Library
Johannah White, Xavier University of Louisiana
Keith Guidry, Lafayette Public Library
Karen Bean, Bossier Parish School Board
Susan Todd, Shreve Memorial Library
Janice Triplett
Jessy Frickey, St. Charles Parish Library
Betty Cooper, Ouachita Parish Public Library
Priscilla Massey
Deanna Parrish, Livingston Parish Library
Jennifer Beadle, Pointe Coupee Parish Library
Ashley Cooper, Pointe Coupee Parish Library
Jolan Jolivette, Lafayette Public Library
Larry Angelle, Lafayette Public Library
Kimberly Martin, Isidore Newman School
Jenry Schexnayder, Ascension Parish Library
Charles Lemann, Ascension Parish Library
Teri Casso, Ascension Parish Library
Lori Lyons, St. Charles Parish Library
Beverly DeLaune, St. Charles Parish Library
Elese Shell, Winn Parish Library
Donald Howard, Shreve Memorial Library
Lauren Metzger, Shreve Memorial Library
Rebekah Willis
Marcia Pfeiffer, Jefferson Davis Parish Library
Laura Brenner
Nealie Hale
Lauren Blankenship
Cherise Porter
Pamela Touchstone, Riser Middle School
Kim Shilling
Daenel Vaughn-Tucker, Central Louisiana Technical Community College
Nancy Gingras, Alexandria Senior High School
Vickie Fuller
Karen Meadows
Elaine Clay, Ouachita Parish Public Library
Rhonda Samuels, Bossier Parish Schools
Laura Kaul, Claiborne Christian School
John Gray
Anna Leinweber
Amber Lewis
Jasimel Northern
Maria Piacun
Rozetta Millner, Warren Easton Charter High
Stephanie Burroughs, Pineville High School
Paula West, Rosepine Elementary School
Laura Foy
Sara Gomez
Renee Ponder
Catherine Word, Episcopal School of Baton Rouge
Avery Smith, Tangipahoa Parish Library
Jamie Burgess, West Ridge Middle School
Geraldine Settoon, LA Reading Association
Anita Rubin, Richland Parish Library
Elizabeth Outler, Southern University Law Center
Hope Myers
Phillip Cross
The NOLA Information Literacy Collective is a grassroots organization currently developing goals based upon the American Library Association’s values of equity, diversity, and inclusion. Other key values are, of course, an information literate culture, as well as including all users, patrons, and citizens to be empowered. Also, we continue to advocate for libraries as a hub for empowerment and for information literacy. As librarians, we already do this in a variety of ways.

Academic librarians bring forth the Association of Research and College Libraries’ (ACRL) Framework for Information Literacy in Higher Education. These librarians instruct college students and faculty in developing information literate dispositions such as intellectual curiosity and research grit; two behaviors that can make or break a college student. We do this through teaching advanced searching logic, which can be done through the metacognition of deductive reasoning found through Boolean operators AND, OR, and NOT. We show the use of Aristotle’s categorical logic found in library classification systems and controlled vocabulary. We teach objective standards of evaluation: for example, understanding the different formats of information (from tweets to encyclopedias) shows how information snowballs towards established knowledge. Finally, we instruct on how to use the information ethically, inspire users to become scholarly contributors of information, rather than mere consumers, and use the logical and evaluated results to make informed decisions.

The challenge the NOLA Information Literacy Collective found was that the ACRL Framework was, by its nature, exclusive to college students rather than inclusive towards the K-12 citizenry and general workforce. If we are to adhere to ALA’s values, the philosophical question is what actually is being inclusive? Regarding objectives, do academic librarians take a traditional approach and focus on all college students or do we establish the mission to go beyond the college boundaries and structure to include society in general towards the ACRL Framework? Allow me to make an analogy.

University STEM programs are designed to develop and retain students in Science, Technology, Engineering, and Math in order to increase economic development throughout the state. But universities quickly discovered that these students needed to be developed prior to college in order to be prepared for the curriculum. Critical thinking, Information Literacy, Metaliteracy, and spatial reasoning, such as GIS, are critical for the workforce Louisiana seeks and needs to prosper, so STEM programs go beyond the university and into public libraries and K-12. It is the goal of the NOLA Information Literacy Collective to develop an Information Literate society along similar lines. We must go beyond the university and instill desired critical thinking behaviors across the board. We aim to include everyone.

This objective goes beyond age, ethnicity and gender issues. It goes beyond socio-economic status of whomever can afford college will get the desired education. This extends towards including diverse developmental dispositions, experiences, and personalities. However, we must make clear we do not advocate for anarchy. We must maintain certain standards but also reevaluate other standards in order to include everyone in the library’s mission. The NOLA Information Literacy Collective breaks away from neutrality and works towards social justice.

We learned from the conference this summer that the inclusion of library support staff is critical in our mission. Beyond diversity, we as librarians must empower them, as well as other librarians, to believe their presence matters in library mission statements. This goes beyond the Intellectual Freedom Act and basic service ethics of providing information to all. We, as librarians, must be willing to treat instruction, collection, and programming decision-making with a library-wide sensitivity.

Ultimately, sensitivity may be one of the defining factors of empowerment and inclusion. As an academic librarian, I advocate for critical information literacy, which is based upon a sensitivity for including all patrons socially, culturally, and politically. It is also this sensitivity that drives the Board towards going beyond the traditional boundaries and begin our mission to include all.

The NOLA Information Literacy Collective seeks like-minded librarians and support staff to collaborate in this grassroots effort to reinvigorate Louisiana’s future. At present, being grassroots, we do not have a lot of answers, but the conference this past summer proved there is a lot of passion for what we advocate from many different library people. In addition to working towards another conference, where we come together for actual dialogue on these critical social issues, we seek those who are ready to take this vision and advocate for libraries as an intellectual hub, as employees who guide and empower the public to effectively use information, and those who are willing to include others in the decision-making process.

Ben Bell
NOLA Information Literacy Collective
Executive Board Member
Southeastern Louisiana University
Louisiana State University
Photos By Celise Reech-Harper
Abstract

Liaison programs can enable greater collaboration between faculty and librarians. This article describes a unique faculty-librarian partnership at Southeastern Louisiana University between the Languages and Communication Department and Sims Memorial Library to further campus-wide foreign language and global initiatives with the acquisition of a foreign language-learning software product. The author offers information on the application process, acquisition of Mango Languages, collaboration project process, library’s role and sustainability, campus outreach programming, and training efforts geared for international and English as a Second Language (ESL) students.

Background and Inspiration for the Project

Liaison programs can enable greater collaboration between faculty and librarians. This article describes a unique faculty-librarian partnership at Southeastern Louisiana University between the Languages and Communication Department and Sims Memorial Library to further campus-wide foreign language and global initiatives with the acquisition of a foreign language-learning software product. The author offers information on the application process, acquisition of Mango Languages, collaboration project process, library’s role and sustainability, campus outreach programming, and training efforts geared for international and English as a Second Language (ESL) students.

With a significant increase in global diversity, colleges and universities are looking for ways to expand their language-learning initiatives on campus. Southeastern Louisiana University’s Quality Enhancement Plan (QEP) “Real-World Ready” initiative and Vision Statement indicates that learning at least one foreign language is essential to foster multicultural engagement to increase our graduates success in the global workplace. Faculty and academic librarians share a common goal of educating, engaging and supporting students on their paths toward the achievement of their academic goals. Library liaison programs provide a catalyst for networking, coordination and collaboration among faculty and academic librarians through grant support. In the report, “New Roles for New Times: Transforming Liaison Roles in Research Libraries” Jaguszewski and Williams describe a new liaison model as one which goes beyond selecting books and journals, and instead becomes a liaison that “seeks to enhance scholarly productivity, to empower learners and to participate in the entire lifecycle of the research, teaching and learning process.”

Literature Review

Much of the literature is focused on librarian-faculty collaboration in terms of instruction. A number of articles discuss faculty and librarian institutional grant collaborations to enhance ESL instruction and curriculum development of internationally-oriented courses. A jointly applied internal grant between a librarian and a macroeconomics professor at New Jersey City University (NJCU) yielded successful results to infuse international content into a revised macroeconomics curriculum. Ohio State University Libraries brought together a subject librarian and an ESL instructor for the purpose of strengthening an established ESL composition course through a Course Enhancement Grant Program. In her 2010 article, “Partnering for Success: Using Mini Grants to Foster Faculty/Librarian Collaboration” Gordon notes that in-depth collaboration is not always easy to achieve and internally funded grant projects may facilitate success.

Extending the Global Reach

Southeastern Louisiana University is a state-funded public university in Hammond, Louisiana located midway between New Orleans and the state capital Baton Rouge. In fall 2018, the Office of Institutional Research reported an enrollment of 14,327. Although it is primarily an undergraduate institution (with 45 degree programs), Southeastern offers twenty-one master’s degrees and two doctorate degrees. Only 15% of Southeastern’s students live in campus housing, and 37% of the students travel more than 30 miles (one way) to campus. In 2013 through 2017, Southeastern Louisiana University enrolled 1,176 international students representing 72 countries from around the world.

Undergraduate degrees in foreign language include Spanish and Spanish Education. Minors include French, German, Italian, Latin, Spanish, Hispanic Ethnic Studies, Native American Studies, Francophone and Creole Ethnic Studies. Non-Master Alternate Certificate programs are available in Latin, Spanish, French and German education. Through global partnerships with Latin America the English for Life Educational Program through Panama, Southeastern strives itself as a global-minded campus with cultural and diversity initiatives. Students
also earn college credit while studying abroad. The Languages and Communication Department has cooperative agreements with several universities in Europe and Latin America for a semester or year.

Campus Dilemma

The only mode of language-learning software on campus was restricted to on-campus use in two foreign language computer labs. The Foreign Language Resource Center (equipped with 35 computers) provides an opportunity for students to enhance their foreign language skills as a class or individually. The English as a Second Language (ESL) Resource Center (equipped with 18 computers) is designed to improve English proficiency for credit and non-credit programs. Within the labs, language-learning options were limited to English, Italian, German, French and Spanish, the languages they teach in the Languages and Communication Department, but some of their study abroad programs take place in locations where other languages are spoken like China and Greece. With limited site licenses to Pearson’s ELLIS (English Language Learners software) and Aurolog-Rosetta Stone’s TELLmeMORE for on-campus access and the increased demand for foreign language-learning in a global economy, the university could not provide adequate access to foreign language software for all Southeastern students.

Language-Learning Software Product Selection

To address this problem, librarians worked with Languages and Communication faculty to review multiple language-learning products on the market. Mango Languages raised high among our faculty due to its sophisticated language-learning tools, intuitive language construction, and learning methodology which encompasses aspects of vocabulary, pronunciation, grammar, culture, along with language retention and comprehension skills. The academic aspect of Mango also encapsulates cultural insights in each lesson, allowing students to acquire higher cultural competencies. With this resource all students are exposed to all of the different aspects of language-learning simultaneously. Mango provides broader on and off-campus access to all students simultaneously on a 24/7 basis through their web-based platform and permits unlimited simultaneous users and no downloads (on or off-campus).

With over 70 foreign languages via conversations, exercises and films, with grammar insights and interactive audio learning, using Mango is easy and natural. It can complement an instructor’s curriculum with easy integration in course management system platforms. Thus making the resource increasingly popular for students learning a new language for professional, study abroad or personal reasons. All students enrolled in any degree program including Business, Criminal Justice and Nursing, those taking foreign language courses, international students, and students enrolled in ESL, Panamanian, and study abroad programs will certainly be supported. Also students in our Master of Business Administration program interested in working with global firms would benefit from use of this database.

Collaborative Grant Funding: Using an Internal Grant

A call for new Student Technology Fee (STF) proposals is announced each fall and spring semester at Southeastern Louisiana University. At Southeastern, student technology fees have been a significant source of funding for technology-based projects allowing faculty to apply for small project proposals ($5,000 or less) on an annual basis and large project proposals (up to $100,000) on a three-year rotation cycle through the Office of Technology. The goal of the student technology fee is to provide opportunities to increase student access to technology and/or to use technology in ways to benefit student life, scholarship and learning. The application and guidelines are available via the Student Technology Fee website.

Beginning in 1997, state universities in Louisiana passed a bill authorizing a technology fee per student per semester. The expenditure of these collected monies is restricted and administered by a committee comprised of student and university representatives. Projects are selected for funding based in part on “the number of students impacted by the proposal, the degree of impact on students, the degree of reach across various aspects of campus life and the degree to which the proposal advances the University’s reputation as a technologically advanced school and being on the cutting-edge.”

Mango Languages offers a subscription and one-time purchase model. The Languages and Communication Department was eligible to apply for a large project proposal (up to $100,000) and a one-time purchase model would allow us to own the product in perpetuity with an annual technology maintenance fee after five years of service. The grant application, “From the World Family to Ours: A Widening Approach for Promoting, Enhancing, and Supporting Global Diversity through Language-Learning in the Southeastern Community,” was funded by the Student Technology Fee Committee in the fall of 2015. Matching funds were necessary from the Languages and Communication Department, Library and Auxiliary Services (which oversees Non-Credit Programs) for full product implementation. The secured grant funding would be a cost savings to the university from elimination of previous language-learning software subscriptions and a laboratory fee collected for each student enrolled in a foreign language course.

We selected replacement of existing technology as
our rationale for the large project proposal because we currently have single site licenses for Pearson’s ELLIS (English Language Learners software) and Aurolog-Rosetta Stone’s TELLmeMORE to accommodate only students in our foreign language and ESL computer labs.

Library’s Role and Sustainability

The grant was funded fall 2015 and we began full implementation in spring 2016. As a new Mango customer, we received some useful information from Mango’s support team. First we picked a friendly spot to place our unique Mango link in a visible location on our library’s website, one that would make it easy for students, faculty and staff to find Mango in our website gallery image. To create an easier path to discovery, we added a MARC record in our library catalog and a database link to the resource on our library’s website. The new step was authentication of Mango Languages for our institution. We chose to use a proxy server (EZproxy) to authenticate our library users, and added an IP address and range in the remote settings. To showcase the new resource to the university community, a new Mango Languages LibGuide was created that includes links to languages, specialty courses and movies, assessment and course platforms for faculty, and downloading the mobile app.

Campus Outreach Programming

After being notified our proposal would be funded, the Department Head of the Languages and Communication Department and I worked to develop promotional materials and arrange distribution in foreign language labs and in the library. “Mango Market” (located within the Mango Administration Portal) provided logs, web banners, bookmarks, flyers, table tents, wallpapers, and sample press releases for blogs and social media outlets to help us spread the word around campus. Along with free marketing materials and promotional ideas our subscription included an annual budget for complementary Mango swag (e.g., t-shirts, mugs, tote bags, water bottles, pens and earbuds). Digital signage displays in the Humanities building and at library were used to promote the resource and publicize foreign language events to users. We also provided a link to Mango in the image gallery section of the library’s website, on the Languages and Communication Department, Foreign Language Resource Center and International Initiatives Office webpages.

Several foreign language sponsored events to promote Mango were held at the library in collaboration with the Languages and Communication Department and International Initiatives Office. We celebrated International Education Week with a Study Abroad Photo Contest and a Study Abroad Information Table with the International Initiatives Office staff. Student employees from the library and International Initiatives Office staffed the events and offered instruction in the use of Mango Languages. Promoting library resources and events is a crucial task for student employees. Reference Librarians were also trained to spread the word during bibliographic instruction sessions, library tours and orientations, face-to-face reference transactions, research consultations, and through LibGuides. Future projects include initiating a student ambassador program to promote Mango on campus.
Training Efforts

Once implemented in spring 2016, training opportunities for Mango were underway campus-wide. The first cohorts to receive library instruction on the use of Mango were the ESL students (credit and non-credit programs) and the English for Life Educational Program with Panamanian students. Additional orientation sessions were offered to various academic departments, including foreign language and business. Graduate assistants in the Foreign Language Resource Center were also trained on helping users set up a free account, access various languages and specialty courses, and joining a classroom or group.

Conclusion

A major influence in the approval of our grant proposal was that it tied into the university’s QEP “Real World Ready” global diversity initiatives by providing all Southeastern students an opportunity to advance their foreign language-learning. The implementation of Mango Languages assists in fulfilling Southeastern’s overall Strategic Priority 4 as part of the Vision Statement in multiple ways. It engages the diverse student population by encouraging individuals to step out of their comfort zones and learning to accept human differences by speaking in a language other than their own. The program supports the International Initiatives Office diversity initiatives such as International Education Week by promoting language and cultural learning. The most important part of Mango Languages is that it provides experiential learning opportunities for all of its users and has the potential to benefit everyone on campus. This grant is affording students exceptional opportunities to advance their language-learning in their professional career.

Through this unique collaboration we learned acquisition of the foreign language-learning software product helps foster the university’s globalization efforts including recruiting international students and encouraging participation in study abroad programs. Partnering with faculty has been a worthwhile endeavor for librarians to strengthen their liaison programs and advance the institution’s mission and strategic plan. Our journey to enhance our institution’s language and cultural programs through institutional grant funding has been a successful one.

Acknowledgments

This project was supported through the Southeastern Louisiana University Student Technology Fee Large Project Proposal grant, 2015-2016. I thank my collaborator Dr. Lucia Harrison, Department Head, Languages and Communication Department for her generous contributions. I would also like to thank my fellow library colleagues, Penny Hecker and Angie Balius for their assistance in publicizing and marketing the Mango Languages resource through the library’s website, social media and campus-wide media outlets.
Endnotes


Call for Officer Nominations

Since 1925, the Louisiana Library Association has promoted the library interests of the State of Louisiana by providing an environment that fosters networking, continuing education, peer support, advocacy, and professional development.

Now, the organization is looking for its next leaders.

The Louisiana Library Association is now accepting nominations for 2019-2020 Association and Section Officers!

More information on duties for each office can be found in the LLA Manual, and the deadline to submit a nomination is Tuesday, January 15, 2019.

Executive Board
• First Vice President
• Second Vice President
• Secretary
• ALA Representative

Section Officers
• Academic Section
• Vice Chair / Chair-Elect
• Secretary

GODORT Section
• Vice Chair / Chair-Elect
• 2nd Vice Chair
• Secretary

LASL Section
• Second Vice Chair / First Chair-Elect

LaSSAL Section
• Vice Chair / Chair-Elect
• Secretary
• Treasurer

Public Section
• Vice Chair / Chair-Elect
• Secretary
• Parliamentarian

Subject Specialists
• Vice Chair / Chair-Elect
• Secretary

Trustees
• Chair
• Vice Chair / Chair-Elect
• Secretary
Instructions to Authors of *Louisiana Libraries* Articles

The editor welcomes articles of interest to Louisiana librarians. Manuscripts may pertain to any aspect of librarianship, but those concerning librarianship in Louisiana will be given first consideration. Authors are encouraged to submit queries in advance of preparing manuscripts which are intended specifically for *Louisiana Libraries* or associated with a particular event because publication schedules are dictated to some extent by the calendar of forthcoming theme issues. Signed articles do not necessarily reflect the Louisiana Library Association’s approval.

Specific areas judged by referees include appropriateness to *Louisiana Libraries*, innovation, scholarship, and quality of writing. Articles should be analytical, critical expositions based on original research where indicated. They should be historical, descriptive, or experimental based on subjects of broad interest to Louisiana members of the profession. Articles should reflect issues and developments in library theory and practice. They should present new information, a new interpretation, or a different perspective. Articles should demonstrate an awareness of current writing and activity on the subject and cite it appropriately. The manuscript should be well organized, with material presented logically and clearly. Mechanics (grammar, spelling, punctuation) and the literary style must be of acceptable quality.

The manuscript should not have been published elsewhere, nor should it be under simultaneous consideration for another publication. Manuscripts may be submitted to the editor as Microsoft Word document attachments. Since there may be technical difficulties in transmission, authors should be prepared to submit materials in an appropriate electronic format by mail if necessary. Authors should provide a separate attachment with authors’ names, affiliations, and addresses; the authors’ names should not appear in the body of the article.

Authors must provide a separate file with their names, affiliations, and addresses; the authors’ names should not appear in the body of the article. Please do not use the footnote component; instead, use superscript with endnotes when referencing information. A single article should be a minimum of 6 and a maximum of 20 double-spaced pages, including all figures, tables, and references. At least three reviewers, including one or more members of the *Louisiana Libraries* editorial board and one or more outside reviewers, blind review all articles for content and style. The review process usually requires six to eight weeks. Authors are notified upon receipt of the manuscript and when a decision has been reached. The editor reserves the right to edit for style, clarity, and length. Manuscripts will not be returned, unless for revision. Upon acceptance of their articles, authors permit digitization of their work as well as consideration for the *Louisiana Libraries* Article of the Year Award given at annual conference.

Define all symbols and spell out all acronyms the first time they are used.

*Louisiana Libraries* follows the most recent edition of *The Chicago Manual of Style*. Under most circumstances, the journal style does not use professional, social, or academic titles in the text.

It is the author’s responsibility to obtain written permission to use copyrighted material by another author or publisher and to pay all fees appertaining thereto. A copy of the copyright holder’s permission must accompany the printout. Appropriate credit must be shown in the body of the work as prescribed by the copyright holder.

Authors are encouraged to submit illustrations that complement the text. They should be high resolution digital images. The author is responsible for obtaining written permission to reproduce illustrations and paying all fees associated with the photographs. A photocopy of the owner’s permission must accompany the typescript, and appropriate credit must be shown in the body of the work as prescribed by the owner. The editor reserves the right to limit the number of illustrations or to omit them. Print photographs will not be returned.

Submit manuscripts to Celise Reech-Harper, Associate Director, Beauregard Parish Library, 205 South Washington Ave., DeRidder, LA 70634. For questions or electronic submissions, email: celise@beau.org.
2019
LOUISIANA LIBRARY ASSOCIATION CONFERENCE
MARCH 13-15, 2019
CROWNE PLAZA
BATON ROUGE, LA
<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Event Name</th>
<th>Location</th>
<th>Dates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Louisiana Teen-age Librarians Association Conference</td>
<td>Alexandria, Louisiana</td>
<td>February 17-18, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Music Library Association Annual Meeting</td>
<td>St. Louis, Missouri</td>
<td>February 20-24, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Teen Tech Week</td>
<td></td>
<td>March 3-9, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Louisiana Library Association Conference</td>
<td>Baton Rouge, Louisiana</td>
<td>March 13-15, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>COSUGI Conference</td>
<td>Minneapolis, Minnesota</td>
<td>March 25-27, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Art Libraries Society of North America Conference</td>
<td>Salt Lake City, Utah</td>
<td>March 26-30, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library Week</td>
<td></td>
<td>April 7-13, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ACRL Annual National Conference</td>
<td>Cleveland, Ohio</td>
<td>April 10-13, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Bookmobile Day</td>
<td></td>
<td>April 10, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Texas Library Association Conference</td>
<td>Austin, Texas</td>
<td>April 15-18, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Preservation Week</td>
<td></td>
<td>April 21-27, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Children’s Book Week</td>
<td></td>
<td>April 29-May 5, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Medical Library Association Annual Meeting</td>
<td>Chicago, Illinois</td>
<td>May 3-8, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>North American Serials Interest Group (NASIG) Annual Conference</td>
<td>Pittsburgh, Pennsylvania</td>
<td>June 5-8, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Special Library Association Annual Conference</td>
<td>Cleveland, Ohio</td>
<td>Jun 13-18, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>American Library Association Annual Conference</td>
<td>Washington, D.C.</td>
<td>June 20-25, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Banned Book Week</td>
<td></td>
<td>September 2-29, 2018</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>American Association of School Librarians Conference</td>
<td>Louisville, Kentucky</td>
<td>November 14-16, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Charleston Conference</td>
<td></td>
<td>November 4-9, 2019</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Music Library Association Annual Meeting</td>
<td>Norfolk, Virginia</td>
<td>February 26 - March 1, 2020</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Texas Library Association Conference</td>
<td>Houston, Texas</td>
<td>March 24-27, 2020</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Medical Library Association Annual Meeting</td>
<td>Portland, Oregon</td>
<td>May 15-20, 2020</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>American Library Association</td>
<td>Chicago, Illinois</td>
<td>June 25-30, 2020</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>American Association of Law Libraries Annual</td>
<td>New Orleans, Louisiana</td>
<td>July 11-14, 2020</td>
</tr>
</tbody>
</table>